

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 72 (1954)
Heft: 31

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

HCH. **LIER**

Deckenheizungen System Crittall

Heisswasser-Heizungen

Umbau bestehender Dampfanlagen
in Heisswasser • Abwärmeanlagen

HEIZUNGS-INGENIEUR S.I.A. ZÜRICH 4 Badenerstr. 444 Tel. 522350/51



**S. WALO BERTSCHINGER A.
G.**

Gebäudebau
Industriebauten
Strassenbau

MD

Die neue

Kuhlmann
Zeichenmaschine

ist eine technische Höchstleistung. Verschiedene Modelle für alle Ansprüche.



Gebrüder Scholl AG an der Poststrasse
in Zürich seit 1865 - Tf. (051) 237680



Gebrüder Scholl AG an der Poststrasse
in Zürich seit 1865 - Tf. (051) 237680

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.—	72.—	33.—
		36.—
		16.50
		18.—

Für Mitglieder des S.I.A. der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH und der EPFL ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annonen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Le Réglage des centrales hydro-électriques disposées en cascade. Von M. Cuénod und A. Terrisse 445*

Das Projekt der «Kleinen Bahnverlegung» zur Lösung des Badener Verkehrsprobléms 451*

MITTEILUNGEN

Wohnbautätigkeit in Zürich. Bauzentrum Hamburg 454

Institute of Metals, London. «Nomocrete». Technische Hochschule Danzig. Einfluss der Fensterflächen auf die Heizkosten. Persönliches. Luftseilbahn Wengen - Männlichen. Forschungsgesellschaft für das Strassenwesen. Schweizerische Werkzeugmaschinen. Europäische Föderation für Chemie-Ingenieur-Wesen. A3E2PL 455

BUCHBESPRECHUNGEN

Historische Zimmer 455
Erfahrungen mit Betonstrassen, von R. Dittrich. Technologie céramique, von M. Pinette. Angatabeller (Dampftafeln), von O. H. Faxén. Die Kristallisation in der Verfahrenstechnik, von G. Matz. Neuerscheinungen 456

WETTBEWERBE

Altersheim der Bürgergemeinde Frauenfeld 456

praktische und bequeme
Mineralwoll-Matten

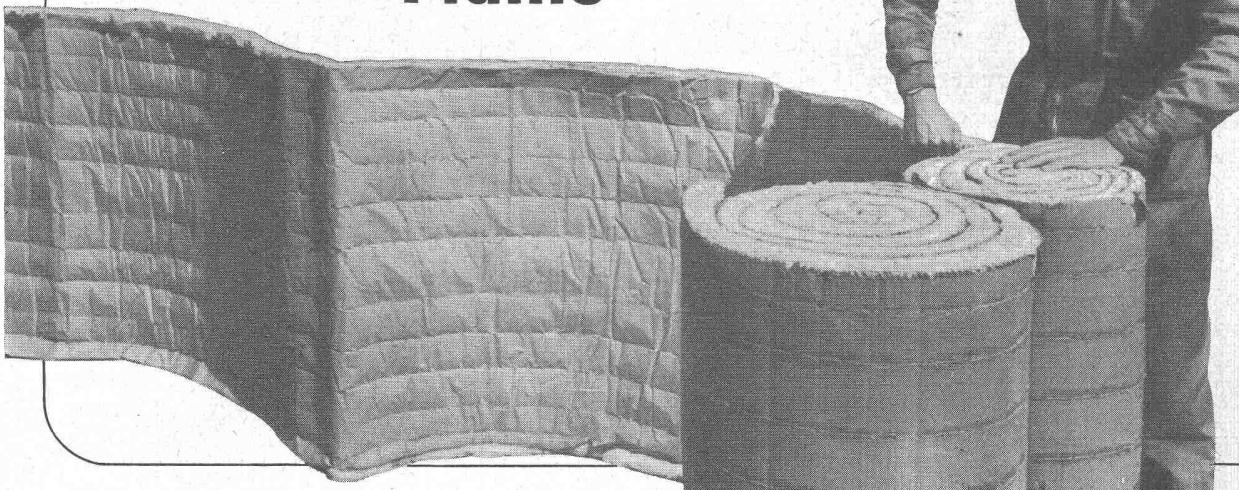
Stabilität
durch Wellkarton

fester Zusammenhalt
auch beim Zerschneiden

Bitumen-Zwischenschicht
erlaubt Aufbetonieren

Vorzügliche Isolier-Eigenschaften - Prospekt und Muster auf Anfrage

**Schmelzwerk Spoerry
Flums** Tel. (085) 83148



HUBSCHER & CO. SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131

TELEPHON (053) 53519



Verladebrücke in Schweisskonstruktion 2,5 t Tragkraft, 46 m Länge

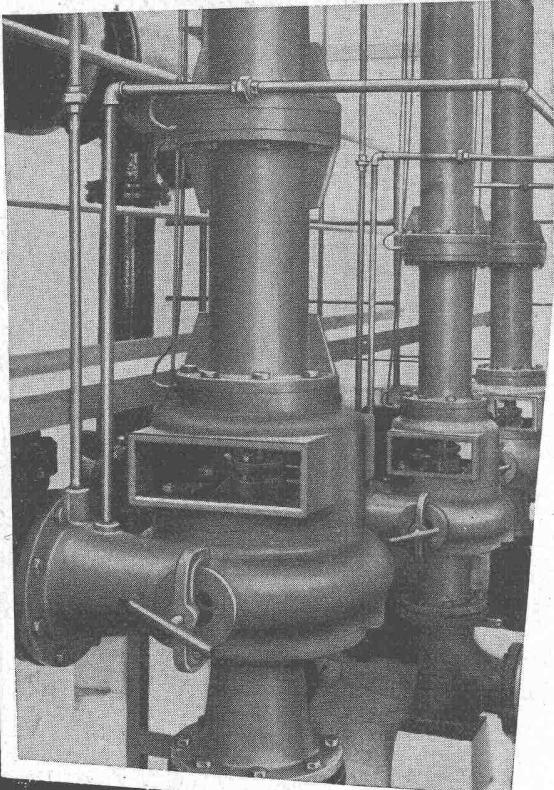
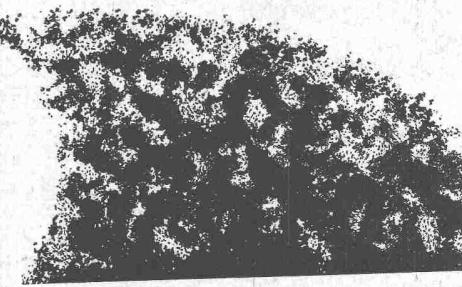


Ein „Eternit“-Rohrstück, auf der Drehbank zur Spirale bearbeitet, weist eine beträchtliche Elastizität auf. Unser Bild zeigt das Federnde „Eternit“-Spirale

2

Eine Spirale aus Asbestzement-Rohren ist praktisch unbrauchbar. Als Versuch — aus einem gewöhnlichen „Eternit“-Druckrohr geschnitten — veranschaulicht sie Ihnen jedoch eine der nützlichen und unerwarteten Eigenschaften von Asbestzement. Bei einem Elastizitätsmodul von rund 300 000 kg/cm² sind die Druckstösse bedeutend geringer als bei andern Rohrmaterialien was Schieber und Endverschlüsse schont.

Eternit AG. Niederurnen / Glarus Telefon 058 / 415 55



IV 87

KANALRAD-DICKSTOFF-
KREISELPUMPEN
horizontaler und
vertikaler Bauart
für verschmutztes,
ungeklärtes Abwasser

KSB

TECHNISCHES BUREAU SCHWEIZ
ZÜRICH, DUFOURSTR. 122 TEL. 051/24.20.78

Pumpen, Kompressoren, Armaturen:
F. Waldherr AG, Zürich, Dufourstr. 122 Tel. 051/24.20.78

Kompressoren und Pumpen für den Bausektor:
MBA-Maschinen u. Bahnbedarf AG, Dübendorf Tel. 051/96.63.33

Säure-Armaturen:
Dr. Ing. Hans Müller, Zürich, Ottikerstr. 24 Tel. 051/28.49.18



So tief dringt

OSMOL WB4

ein —

das ideale Holzschutzmittel
gegen Hausbock und Schwamm.
Geeignet für frisches wie
für trockenes Holz.

*Bitte verlangen Sie Prospekt und Ge-
brauchsanweisung. Kostenlose Beratung
in allen Fragen des Bauholzschutzes.*

HOLZSCHUTZ AG. LESTAL

Tel. (061) 7 36 93 .



2

PATENTE
MODELLE, MUSTER, MARKEN
etc.
in allen Ländern

NAEGELI & Co., BERN
Patentanwälte, Bundesgasse 16



Büroräume und Statistikäle

MD

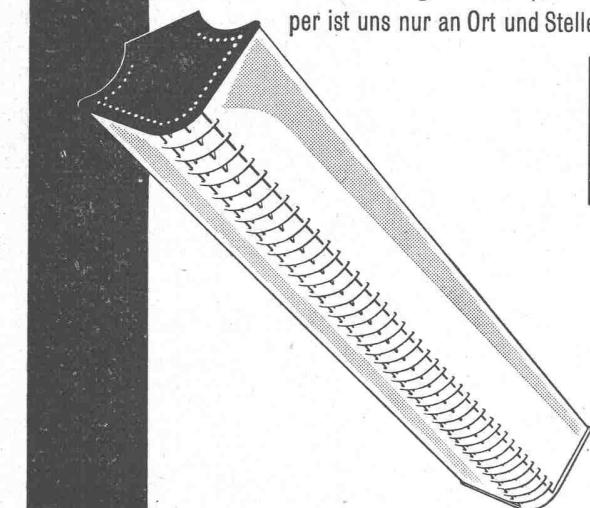
müssen zwar hell, aber blendungsfrei beleuchtet sein – denn glitzernde Tasten und Reflexe ermüden das Tippfräulein und den Buchhalter. Diffuses Licht ist meist das Gegebene, aber die Bestimmung des Beleuchtungsniveaus, die Anordnung der Lichtquellen und die Wahl der richtigen Beleuchtungskörper ist uns nur an Ort und Stelle, oder auf Grund der Architektenpläne möglich.



Aluminium - Licht AG. Zürich
Uraniastr. 16 Tel. (051) 23 77 33



Licht ist unsere Stärke



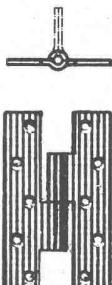
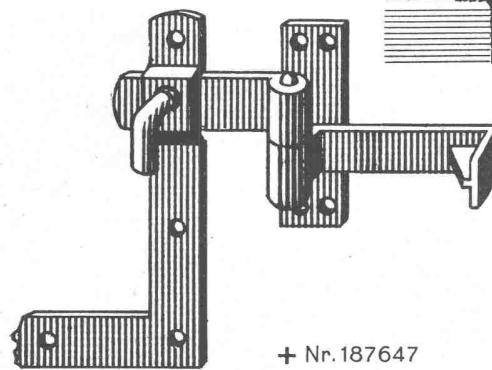
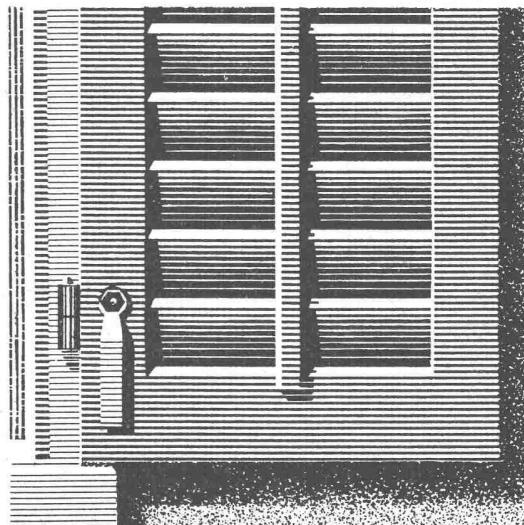
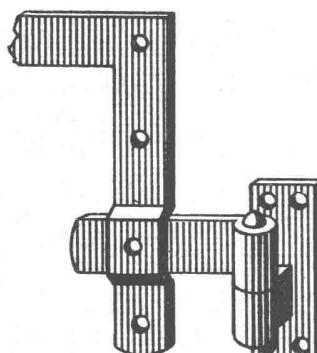
Hesco Stop-Jalousie-Beschläge

gewährleisten müheloses Öffnen und Schließen der Fensterläden. Einfache, sichere Rückhaltvorrichtung ohne Montage von separaten Rückhaltern.

Beim Öffnen genügt ein leichter Stoß auf den Laden, wodurch der Schliebhaken selbsttätig einklinkt und auch bei Wind und Wetter nicht gelockert wird.

Beim Schließen ist der Hebel in Drehpunkt Nähe greifbar, sodaß der Laden ohne Griffwechsel zugezogen werden kann.

Verlangen Sie bei Ihrem Eisenwarenhändler Hess-Produkte



Hess & Cie.

Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik - Pilgersteg, Rüti ZH.
Tel. (055) 235 22

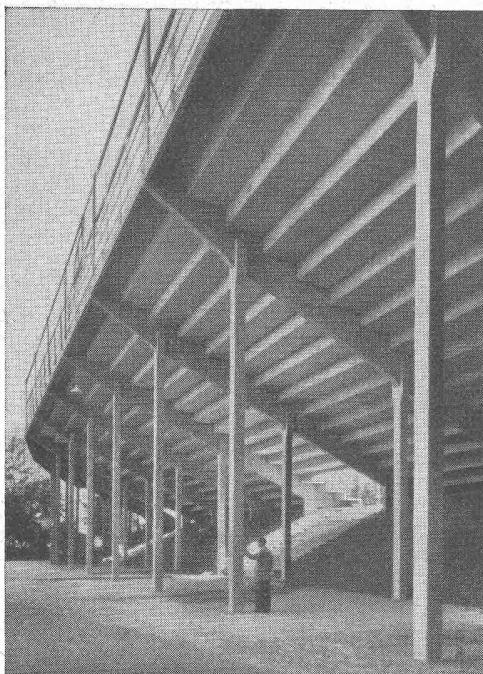
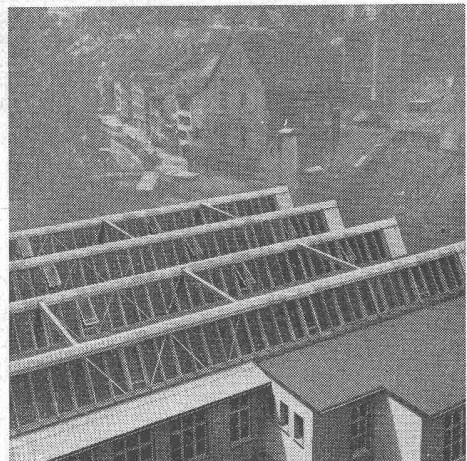
+ Nr. 187647

Kully Glasdächer seit 1898

KULLY

A.Kully A.G. Glasdachwerke Olten

Tel. (062) 5 39 01/02



Neue Stehplatztribüne aus vorgefertigten Beton-
elementen, Rennbahn Zürich-Oerlikon

Fassungsvermögen: 2000 Personen

Montagezeit: 8 Arbeitsstage

Lieferung der Betonelemente:

Vobag AG. für vorgespannten Beton
Adliswil-Zürich, Tel. 91 68 44

BORSARI

Heizöl- und Benzin-Tanks

aus Eisenbeton mit Glas-
auskleidung in jeder
Grösse für Handel, Indu-
strie-, Ein- und Mehr-
familienhäuser

50 Jahre Erfahrung

Erstklassige Referenzen

Keine Korrosion

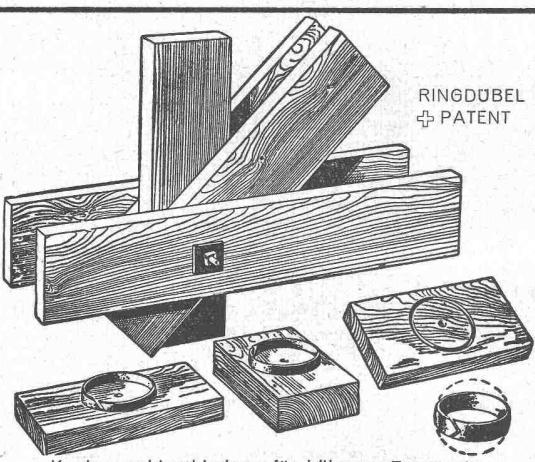
Kein Unterhalt

BORSARI & CO.

Zollikon-Zürich

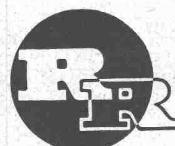
Telephon (051) 24 96 18

Gegr. 1873



Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke

**Hallen
Fabrikbauten
Treppenbau**



R. RIGLING & CO.
Holzkonstruktionen

Zürich - Oerlikon

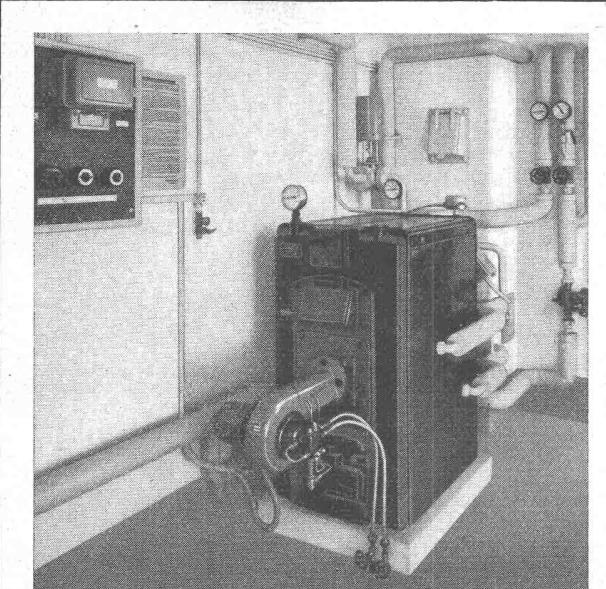
Leutschenbachstr. 44

Telephon (051) 46 82 25

Briefadresse: Postfach Zürich 50

QUIET MAY

OERTLI



Oelfeuerungen

bewähren sich in
allen Anwendungen:

Hausbrand
Gewerbe
Industrie

Beratung
und Prospekte durch:

OERTLI

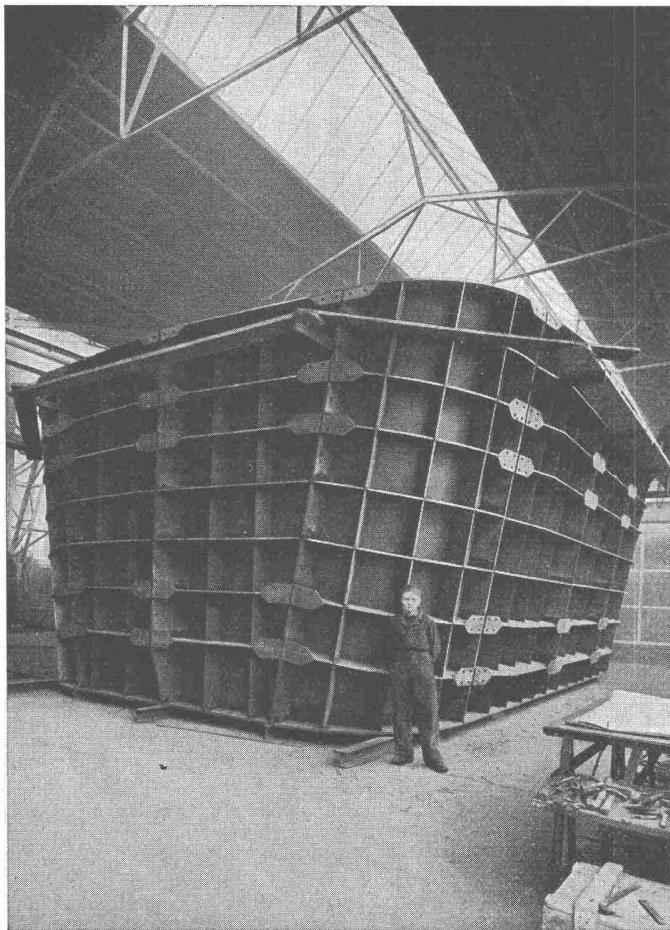
OERTLI - Oelfeuerung im Einfamilienhaus

Ing. W. Oertli AG.

Beustweg 12, Zürich 7
Tel. 051 / 34 10 11 / 12 / 13

Leicht- und Schweroel

Eigene Servicestellen in der
ganzen Schweiz

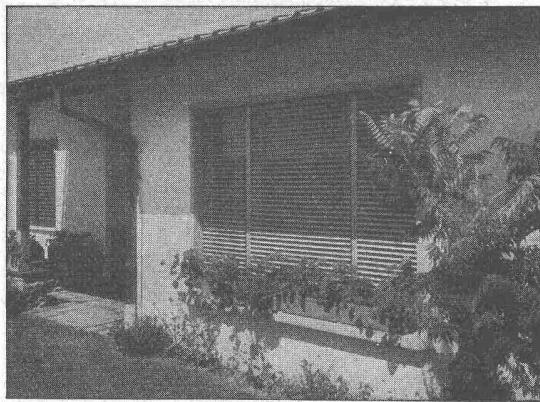


Ponts
Charpentes
Chaudronnerie
Mécanique
Serrurerie

CUVE EXTÉRIEURE DE FOUR ÉLECTRIQUE
POIDS 100 TONNES

GIOVANOLA MONTHEY

Schenker-Storen



Lamellenrollstore System



Stoerfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd

Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen: Zürich Tel. (051) 32 65 60
 Basel Tel. (061) 2 93 81
 Luzern Tel. (041) 2 99 68
 Lausanne Tel. (021) 23 45 47
 Lugano Tel. (091) 2 22 13

Metallisieren im Spritzverfahren

auf alle Metalle

Hölzer, Preßstoffe, Keramik etc. tragen wir homogene Schichten
beliebiger Dicken auf mit ZINK ALUMINIUM

BLEI KUPFER BRONZE MESSING

EISEN STAHL etc.

Wallisellen-Zürich
Tel. (051) 93 2114SIEGFRIED
keller co Geleiseanschluss

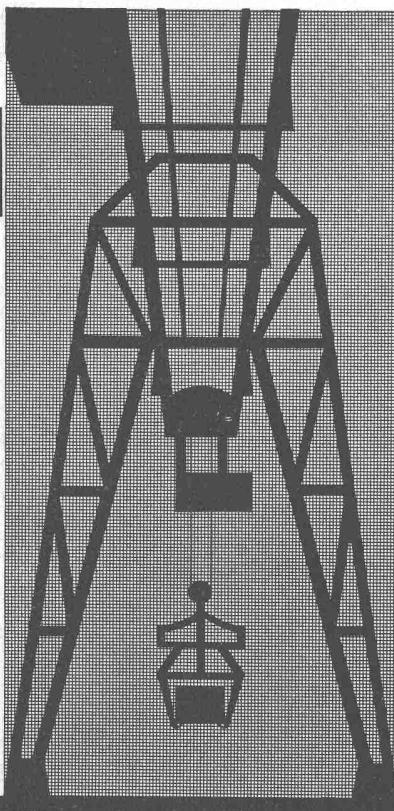
MD



Krane

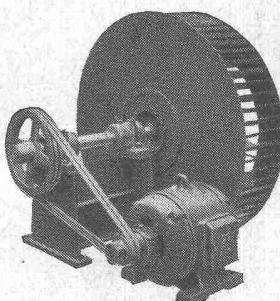
Elektrozüge

Aufzüge



Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich

geräuschlose Ventilatoren



Zentrifugal- und Schrauben-
Ventilatoren für alle Anwen-
dungsgebiete. — Elektro-
motoren in jeder Bauform.



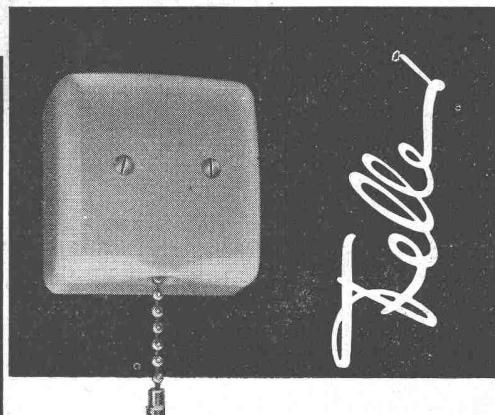
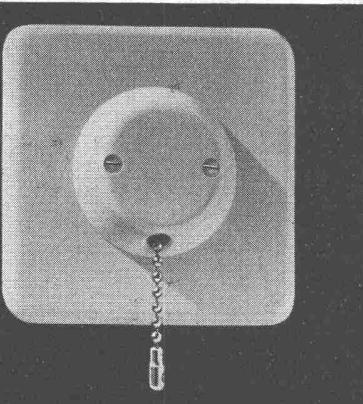
G. Meidinger & Cie., Basel 4

Telephon (061) 22 97 65

Adolf Feller AG. Horgen

Universal-Zugschalter

für Wand- oder Deckenmontage (Zugbetätigung nach allen Richtungen).
Geräuscharm, nach dem bewährten Silberkontakt-System. Pat. ang.



Feller

Gewichts-Dosierwagen

[fahrbare Beton-Mischwaagen]

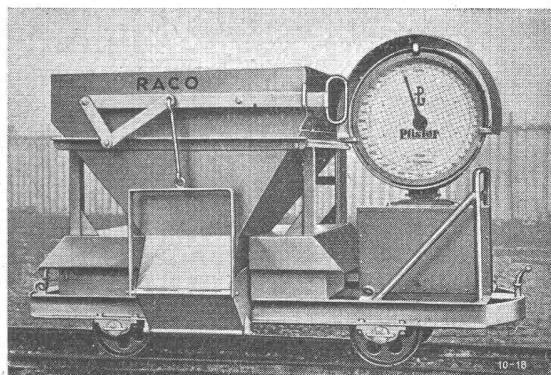
«PFISTER»

sind unentbehrlich zur genauen Feststellung der vorgeschriebenen Mischungsverhältnisse auf kleinen und grossen Bausstellen.

Wirtschaftlich und zuverlässig!

Wiegefähigkeit von 500 kg bis 2500 kg. - Auf Wunsch Spezial-Ausführungen.

Alleinverkauf für die Schweiz und Liechtenstein:



Robert Aebi & Cie AG SA Zürich

URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50



BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

+ PATENT +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen.

Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig.

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

AG. für chemisch-bautechnische Produkte

Würenlos (Aargau)

Telephon (056) 3 53 44

FRICK-GLASS A.G.
ZURICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

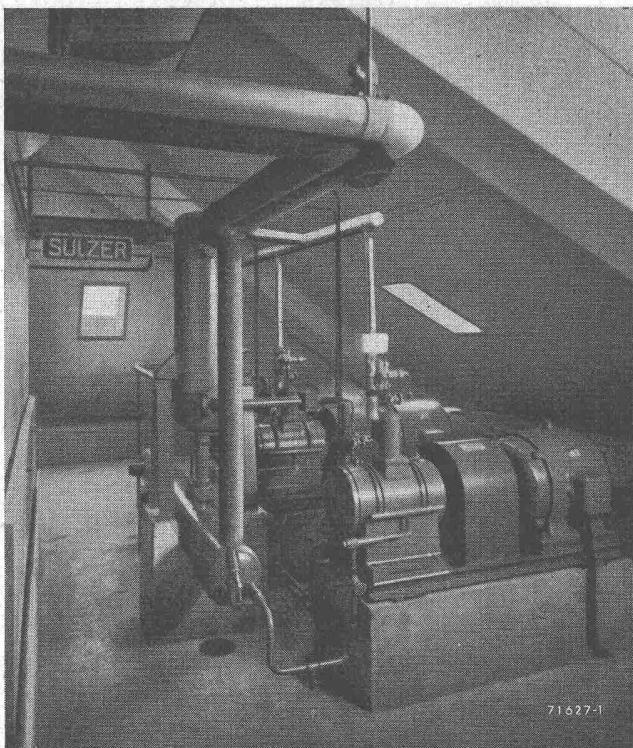
Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

SULZER

WÄRMEVERSORGUNGS- UND KLIMA-ANLAGEN FÜR ALLE ZWECKE

Filialen in: Aarau, Bern, Biel, Chur, Lausanne,
Lugano, Luzern, Neuchâtel, Solothurn, Schaffhausen,
St. Gallen, Zürich, Basel (AG. Stehle & Gutknecht)



Kühlmaschinen für eine grössere Luftkonditionierungsanlage

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, Abt. Heizung und Lüftung, WINTERTHUR (SCHWEIZ)

ELEKTRISCHE UHREN

FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate AG.
NEUCHATEL

FAVAG H.613

**Stahltreppen
Stahltüren
Kipptore
Schaufensteranlagen
Behälterbau
Stahlblech-
konstruktionen**

GEBR. DEMUTH & CO.

Baden, Telephon (056) 2 54 44